

# 『祖堂集』动词研究



Zutangji  
Dongci Yanjiu

鞠彩萍 著

中国社会科学出版社

# 『祖堂集』动词研究



Zutangji  
Dongci Yanjiu

鞠彩萍 著

中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

《祖堂集》动词研究 / 鞠彩萍著. —北京: 中国社会科学出版社, 2011. 8

ISBN 978 - 7 - 5161 - 0039 - 4

I. ①祖… II. ①鞠… III. ①祖堂集 - 动词 - 研究  
IV. ①B946.5②H141

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 177782 号

出版策划 任 明  
特约编辑 成 树  
责任校对 韩天炜  
技术编辑 李 建

---

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010 - 84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂 装 订 广增装订厂

版 次 2011 年 8 月第 1 版 印 次 2011 年 8 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 21.5 插 页 2

字 数 381 千字

定 价 40.00 元

## 序

鞠彩萍的《〈祖堂集〉动词研究》，原本是她五年前的博士论文，当年不仅顺利通过答辩，而且获得“优秀论文”的赞誉。但鞠彩萍并未满足已取得的成绩，而是孜孜不倦地进行增补、修改，精益求精，使论著的质量又大大提高。现在该书即将出版，可喜可贺；在专书的专题研究中，该书独树一帜，可圈可点。

说该书独树一帜，是因为以往历史语法的研究中动词的研究相当薄弱，该书对《祖堂集》的动词体系进行穷尽性的细致描写，阐明各类动词的发展状况和发展趋势，填补了历史语法研究的空白。通过这本书，我们不仅认识了《祖堂集》的动词面貌，而且溯源探流，可以了解各类动词的发展历史。

作者将《祖堂集》的动词分为言说动词、能愿动词、使役动词等九类，详尽分析各类动词的用法和特点，例证丰富，数据完备，阐释清晰；还从历时和共时两方面将《祖堂集》的动词与佛经文献和中土文献进行比较，从中发现共性或差异，归纳出禅宗语言中动词运用的特异现象及其对中土文献的影响，提供了许多有价值的资料。

书中对各类动词的描写既有“浓妆”，也有“淡抹”，重点突出，特点鲜明。这里拈出“言说动词”，不惮辞费，或可窥见一斑。据作者所列词表，《祖堂集》共有言说动词 171 个，作者首先对最常用、最重要的 8 个词即“言、语、曰、云、说、话、谓、道”作了历时考察，说明了这 8 个词使用上的差异，指出“言”只表示“说话”，可带直接引语和间接引语，而“语”既表示“说话”，也可表示“告诉”，不带宾语或带与事宾语，不能带直接引语和间接引语，到元明时期“言”和“语”很少用作动词，说明已渐趋消亡；“曰”和“云”绝大多数带直接引语，用法单一，发展至今已基本消亡；“说”的语法功能最多，可单说，带指人或指物宾语，带直接引语、间接引语、各类补语及用于动宾补、动补宾的结构中，唐五代时“说”有很大发展，但取代其他言说动词并获得主导地位是在元明时期；而“话”大都

作名词,《祖堂集》有13例用作谓语动词,比其他时期都多,引人注目;“谓”的用法单一,即后面跟对象宾语,元明时已不作言说动词使用,而“道”在《祖堂集》里广泛运用,特别是大量用于对话体,到元明时期“道”发展为一个使用频率最高的言说动词。《祖堂集》中有一些用法特殊的言说动词,如“问”在《祖堂集》中往往不表示询问,大体相当于“言”、“曰”、“云”;“……即(则)不问”句式,用于复句的前一分句末尾,起强调后一分句内容的作用,是具有禅宗文献特色的程式化语言。此外还有“举似”、“代云”、“拈问”、“唱”、“转”、“祇对”、“扣击”、“魔魅”、“拈掇”等一系列具禅家特色的言说动词,作者均作了分析说明,发人深省。将众多言说动词贯穿古今地进行解说剖析,本书恐怕是第一例,是值得彰扬的。

动词的研究涉及面宽,工作量大,难度较大,是比较难驾驭的。作者能充分吸收现代汉语动词研究的成果,采取多元化的研究方法,分别对不同类别的动词进行梳理、归纳,给人以多方面的启发。比如能愿动词着重从语义角度分为可能类、意愿类、应当类三类,然后从结构上作细致描写。心理动词根据语义特征,将情感类心理动词分为表喜好、怨恨、责怪、哀怨、惭愧、欢喜、害怕、遗憾、担心、惊异、感动、敬重、轻视、仰慕、思念等类别,并从配价角度分析出一价心理动词(多表示心理状态)和二价心理动词,其中有的只带体词性宾语,有的只带谓词性宾语,有的两种宾语均可带。对认知类心理动词也作了同样的分析。通过考察归纳出心理动词的特点:不仅能带名词性宾语,还能带动词性宾语和小句宾语;不与时体助词“着、了、过”共现;不用于命令句;绝大多数属于非自主动词。状态动词,一般也是非自主的,表示处于持续状态中的动作,不带真宾语,而只能带使动宾语、处所宾语,属于一价动词。关系动词、存在动词、行为动词、趋止动词等类也都作了类似的分析。

对于某类动词中有特点的动词或格式,作者还进行了个案研究,展开充分的讨论。比如使役动词一节,着重阐述了“许”的虚化问题;致使结构和使令结构的比较,认为致使结构是使令结构语法化的结果;使役动词虚化可表示被动,如《祖堂集》中的“与”;遭受类动词虚化而来的被动句,如“遭字句”、“蒙字句”等。在相关的论述中,我们可以看到不少作者独特的思路和创新观点。

诚然,书中对涉及问题的论述未必全是尽善尽美的,但作者对种种问题的坦然面对,艰难探索,提出创见,这本身就给我们以启迪,激发我们思考,促进了动词的研究,我们应该欢迎这样的论著。

鞠彩萍先后受业于王镆、袁宾二位硕学名师，学殖深厚，在词汇研究和语法研究方面都取得了显著的成就。现在这本《〈祖堂集〉动词研究》又将面世，为语法史的研究增添异彩，确实令人愉悦，更令人对鞠彩萍产生新的期待。

孙锡信

2011年3月24日

# 目 录

第一章 绪论 .....	(1)
一、《祖堂集》版本及研究概况 .....	(1)
二、《祖堂集》的语言特点及研究价值 .....	(3)
(一)《祖堂集》的代词系统 .....	(4)
(二)《祖堂集》的助词系统 .....	(5)
(三)《祖堂集》中的特殊语法现象 .....	(6)
三、动词研究的现状 .....	(7)
四、词类划分的原则及动词的界定 .....	(8)
(一)词类划分的原则 .....	(8)
(二)动词的定义及鉴定标准 .....	(10)
五、研究目的及研究方法 .....	(10)
第二章 《祖堂集》动词分类考察 .....	(13)
第一节 言说动词 .....	(13)
一、概述 .....	(13)
(一)言说动词定义 .....	(13)
(二)《祖堂集》言说动词概貌 .....	(14)
(三)《祖堂集》言说动词语义场 .....	(14)
二、《祖堂集》上位言说动词 .....	(15)
(一)《祖堂集》上位言说动词共时描写 .....	(15)
(二)《祖堂集》上位言说动词历时考察 .....	(24)
(三)从言说类动词的分布看《祖堂集》语体色彩 .....	(52)
(四)《祖堂集》引语标记类型分析 .....	(52)
三、询问类动词 .....	(58)
(一)“问”的特殊用法 .....	(58)
(二)特殊句式：“……则（即）不问，……” .....	(63)

四、问候道别类动词 .....	(65)
(一) 问讯 .....	(65)
(二) 起居 .....	(65)
(三) 不审 .....	(65)
(四) 珍重 .....	(66)
五、《祖堂集》特色言说动词举隅 .....	(67)
(一) 唱、举唱、提唱 .....	(67)
(二) 代、代曰、代云、代语 .....	(68)
(三) 举似、说似、话似 .....	(69)
(四) 勘、勘过、勘破、堪喷 .....	(70)
(五) 肯 <sub>1</sub> .....	(71)
(六) 魔魅 .....	(71)
(七) 拈(问) .....	(71)
(八) 拈掇 .....	(72)
六、《祖堂集》中的“不作声”，兼论“不吱声”、“不则声”的 方言分布 .....	(72)
第二节 能愿动词 .....	(82)
一、概述 .....	(82)
二、《祖堂集》中的能愿动词 .....	(83)
(一) 可能类能愿动词 .....	(83)
(二) 意愿类能愿动词 .....	(90)
(三) 应当类能愿动词 .....	(93)
三、“能”与“可”之比较，兼论可能类能愿动词与其前后成分 的语义制约关系 .....	(98)
四、能愿动词“中 <sub>2</sub> ” .....	(101)
五、能愿动词“会”历史渊源考 .....	(104)
六、《祖堂集》“不得”补语句 .....	(109)
七、能愿动词的连用 .....	(111)
八、能愿动词的配价以及与副词的共现 .....	(113)
九、小结 .....	(114)
第三节 使役动词 .....	(115)
一、概述 .....	(115)
二、《祖堂集》中的使役动词 .....	(116)



(一) 使令类使役动词 .....	(116)
(二) 致使类使役动词 .....	(118)
(三) 应允类使役动词 .....	(119)
三、《祖堂集》中的使役动词“许”及其虚化 .....	(121)
(一) 使役动词“许” .....	(121)
(二) “许”的虚化 .....	(122)
四、使令结构和致使结构的句法差异 .....	(123)
五、从《祖堂集》使役动词的被动用法谈汉语被动介词的界定 与优胜劣汰 .....	(128)
(一) 由遭受类动词虚化而来的被动介词 .....	(130)
(二) 由使役类动词虚化而来的被动介词 .....	(141)
(三) 由授与类动词虚化而来的被动介词 .....	(142)
六、表被动来源的使役动词、遭受动词、授与动词三者之间的 关系 .....	(146)
第四节 心理动词 .....	(148)
一、概述 .....	(148)
二、《祖堂集》中的心理动词 .....	(149)
(一) 情感类心理动词 .....	(149)
(二) 认知类心理动词 .....	(152)
三、《祖堂集》心理动词句法功能分析 .....	(155)
(一) 情感类心理动词的配价 .....	(155)
(二) 认知类心理动词的配价 .....	(158)
(三) 心理动词句法特点 .....	(161)
四、小结 .....	(165)
第五节 状态动词 .....	(176)
一、概述 .....	(176)
二、《祖堂集》状态动词句法特点 .....	(176)
(一) 状态动词不带宾语 .....	(176)
(二) 状态动词带使动宾语 .....	(178)
(三) 状态动词带当事宾语 .....	(179)
(四) 状态动词带处所宾语 .....	(180)
(五) 状态动词带时量宾语 .....	(180)
(六) 状态动词带补语 .....	(181)

三、《祖堂集》中的“了”字句 .....	(181)
四、小结 .....	(184)
第六节 关系动词 .....	(201)
一、概述 .....	(201)
二、《祖堂集》中的关系动词 .....	(201)
(一) 判断类动词 .....	(201)
(二) 比类动词 .....	(202)
(三) 称呼类动词 .....	(208)
(四) 所属类动词 .....	(209)
第七节 存现动词 .....	(212)
一、概述 .....	(212)
二、《祖堂集》中的“有”字句 .....	(212)
(一) 《祖堂集》存现类“有”字句 .....	(212)
(二) 《祖堂集》特殊“有”字句 .....	(217)
(三) “有”修饰谓词的历时考察及成因探讨 .....	(218)
第八节 行为动词 .....	(223)
一、概述 .....	(223)
二、《祖堂集》特殊句式“ $V_1$ 又 $V_2$ 不C” .....	(223)
三、《祖堂集》泛义动词“打”及其句式 .....	(225)
四、《祖堂集》授与动词“与”及其句式发展, 附论“给” 的成书年代 .....	(226)
(一) “与”的三个强制性语义成分 .....	(226)
(二) 《祖堂集》授与动词“与”句型发展 .....	(226)
(三) 《祖堂集》授与动词“与”语义成分的省略和隐含 .....	(228)
(四) 关于授与动词“给”的成书年代 .....	(228)
第九节 趋止动词 .....	(257)
一、概述 .....	(257)
二、《祖堂集》中的“起”、“起来”和“起去” .....	(258)
三、《祖堂集》趋止动词“来”句法功能考察 .....	(259)
(一) “来”进入单动结构 .....	(259)
(二) “来”进入连动结构 .....	(259)
(三) “来”进入动补结构 .....	(260)
四、《祖堂集》趋止动词“往”和“去”句法功能考察 .....	(261)

---

(一) “往”和“去”进入单动结构 .....	(261)
(二) “往”和“去”进入连动结构 .....	(261)
五、趋止动词“上”和“下”句法功能考察 .....	(263)
(一) “上”和“下”进入单动结构 .....	(263)
(二) “上”和“下”进入连动结构 .....	(263)
(三) “上”和“下”进入动补结构 .....	(263)
六、动趋式带宾语时宾语位置的历时考察 .....	(264)
<b>第三章 《祖堂集》相关问题探讨 .....</b>	<b>(272)</b>
一、《祖堂集》中的新词新义 .....	(272)
二、《祖堂集》中的并列式复合动词 .....	(278)
三、《祖堂集》动词对大型语文辞书的补充 .....	(284)
四、从《祖堂集》看禅宗语录同义成语的多样性 .....	(292)
五、试析《祖堂集》中用于主谓之间的“而” .....	(299)
六、《祖堂集》虚词“因”的特殊用法 .....	(306)
(一) “因”在段落或篇章的位置 .....	(306)
(二) “因”在单句中的位置 .....	(308)
(三) “因”作为话题标记在汉语史中的地位 .....	(310)
<b>参考文献 .....</b>	<b>(313)</b>
<b>主要引书目录 .....</b>	<b>(325)</b>
<b>后记 .....</b>	<b>(330)</b>

## 各类动词词表索引

言说动词词表 .....	(74)
能愿动词词表 .....	(114)
使役动词词表 .....	(147)
情感类心理动词词表 .....	(166)
认知类心理动词词表 .....	(170)
状态动词词表 .....	(185)
关系动词词表 .....	(209)
存现动词词表 .....	(221)
行为动词词表 .....	(233)
非移动类趋止动词词表 .....	(266)
移动类趋止动词词表 .....	(267)
并列式复合动词词目 .....	(282)

# 绪 论

## 一、《祖堂集》版本及研究概况

《祖堂集》是我国现存最早的一部禅宗灯录体著作，共二十卷。由泉州招庆寺静、筠二禅师編集而成。从篇首文澄禅师所做的序可以看出，其成书年代约为南唐保大十年（952），比北宋景德年间的《景德传灯录》早了约半个世纪。根据书中“具如宝林传”、“未睹实录，不决化缘终始”等语，我们可以推测它所依据的资料大多为唐代的早期禅宗史料，如《宝林传》一类禅宗谱系、语录等，这增加了它在禅宗史、文化史上的地位和影响。

祖堂，是禅寺供奉、祭祀历代祖师的殿堂。《祖堂集》即按佛祖传灯的次第来排列禅宗谱系，从与禅宗有渊源关系的印度七佛写起，一直到《祖堂集》编者时代的中国各位禅宗祖师及其派系，书中记载了他们的生缘史略，更多的内容是诸禅师在开堂、上堂、小参、普说等各种场合的说法记录以及师徒间的问答语录。

《祖堂集》初刻后曾在中国本土流传了百年左右，后来就消失了。当时流传甚广的则是成书于北宋景德年间的官修禅宗史书《景德传灯录》。据陈耀东、周静敏（2001：91）研究，一些著录如宋初僧四明知礼撰写的《十不二门钞》、北宋王尧臣等编著的《崇文总目》、北宋禅学大师佛日契嵩的《夹注辅教编》、南宋郑樵的《通志》以及南宋宗晓编写的《四明尊者教行录》等书中均提及《祖堂集》。今天我们见到的《祖堂集》，是20世纪初日本学者关野贞、小野玄妙从韩国庆尚南道陕川郡伽耶山海印寺所藏高丽《大藏经》藏外版的补版中发现的，该版刻于高丽朝高宗三十二年（1245）。1972年日本京都中文出版社在柳田圣山的指导下，将花园大学图书馆珍藏的高丽版《祖堂集》影印出版。这本从中国失传约900年的珍贵禅宗史书又得以回归本土。

与《景德传灯录》相比,《祖堂集》的口语化程度较高,其学术价值日益彰显。近年来国内外已出版了若干影印本、点校本。主要有:1992年日本花园大学禅文化研究所编辑的“禅学资料丛书”收入了《祖堂集》,1994年该所又在“基本典籍丛刊”中影印了《祖堂集》大字本;1994年上海古籍出版社首次在国内出版了《祖堂集》影印本,此本为日本花园大学图书馆藏高丽覆刻本;1996年岳麓书社出版了吴福祥、顾之川点校的《祖堂集》,为繁体字本;2001年中州古籍出版社出版了张华点校的《祖堂集》,为简体字本;2007年中华书局出版了孙昌武、[日]衣川贤次、[日]西口芳男点校的《祖堂集》繁体字本。此外,1990年刘坚、蒋绍愚主编,商务印书馆出版的《近代汉语语法资料汇编》(唐五代卷)点校了《祖堂集》部分章节。

最早对《祖堂集》进行研究的是日本学者。20世纪50、60年代柳田圣山教授发表了一系列关于《祖堂集》的论文,并为全书编制了索引。太田辰夫《中国语历史文法》中(江南书院,1957年)运用了较多的《祖堂集》材料,他的《〈祖堂集〉口语语汇索引》(1962年)收集了约2500条词语;他还编著了《唐宋俗字谱》(《祖堂集》之部,汲古书院,1982年);他的《汉语史通考》中还有专门讨论《祖堂集》语法的章节(参张美兰《〈祖堂集〉语言研究概述》,2002)。

《祖堂集》回归本土后,国内学者对《祖堂集》十分关注,相关的语言研究成果比较丰富。字词及校勘方面的论文主要有:蒋绍愚《〈祖堂集〉词语试释》(《中国语文》,1985/2);张美兰《高丽海印寺海东新开印版〈祖堂集〉校读札记》(《古汉语研究》,2001/3)、《〈祖堂集〉文献与点校》(《中国禅学》第二辑,中华书局,2003)、《〈祖堂集〉校注》(商务印书馆,2009);袁津琥《〈祖堂集〉释词》(《古汉语研究》,2001/4);谭伟《〈祖堂集〉文献语言研究》(巴蜀书社,2005);詹绪左《〈祖堂集〉校读记》(《安徽师大学报》,2006/1)、《〈祖堂集〉校读散记》(《中国禅学》,2006/4)等。字词方面的研究还散见于有关近代汉语词语考释类的论文、专著及词典中,如袁宾《禅宗著作词语汇释》(江苏古籍出版社,1990),江蓝生、曹广顺编著的《唐五代语言词典》(上海教育出版社,1997),均收录了《祖堂集》中的口语词。语法方面主要有:曹广顺《〈祖堂集〉中与语气助词“呢”有关的几个助词》(《语言研究》,1986/2)、《〈祖堂集〉中的“底(地)”、“却(了)”、“著”》(《中国语文》,1986/3);袁宾《〈祖堂集〉被字句研究》(《中国语文》,1989/1);李崇兴《〈祖堂集〉中的助词“去”》(《中国语文》,1990/1);李思明《〈祖堂集〉中“得”字的考察》(《古汉

语研究》，1991/3）；刁晏斌《〈祖堂集〉正反问句探析》（《俗语言研究》，1993 创刊号）；冯淑仪《〈敦煌变文集〉和〈祖堂集〉的形容词、副词词尾》（《语文研究》，1994/1）；张双庆《〈祖堂集〉所见泉州方言词汇》（《第四届国际闽方言研讨会论文集》，汕头大学出版社，1996）；梅祖麟《〈祖堂集〉的方言基础和它的形成过程》，*Studies on the History of Chinese Syntax*, Journal of Chinese Linguistics, Monograph Series No. 10, 1997）；孙锡信《〈祖堂集〉中的疑问代词》（《汉语历史语法丛稿》，汉语大词典出版社，1997）；刘勋宁《〈祖堂集〉反复问句的一项考察》（《现代汉语研究》，北京语言文化大学出版社，1998）、《〈祖堂集〉“去”和“去也”方言证》（《古汉语语法论文集》，语文出版社，1998b）；王绍新《〈祖堂集〉中的动量词》（《课余丛稿》，北京语言文化大学出版社，2000）；张美兰《〈祖堂集〉选择问句研究》（香港《中文学刊》，2000/2）、《〈祖堂集〉语言研究概述》（《中国禅学》创刊号，中华书局，2002）、《〈祖堂集〉祈使句及其指令行为的语力级差》（《清华大学学报》，2003/2）、《从〈祖堂集〉问句看中古语法对其影响》（《语言科学》，2003/3）、《〈祖堂集〉语法研究》（商务印书馆，2003）、《〈祖堂集〉校录勘误补》（徐时仪等编《佛经音义研究》论文集，上海古籍出版社，2006）；王景丹《〈祖堂集〉的“何”及其语体色彩》（《古汉语研究》，2003/1）；林新年《谈〈祖堂集〉“动<sub>1</sub> + 了 + 动<sub>2</sub>”格式中“了”的性质》（《古汉语研究》，2004/1）、《〈祖堂集〉的动态助词研究》（上海三联书店，2006）；陈前瑞、张华《从句尾“了”到词尾“了”——〈祖堂集〉〈三朝北盟会编〉中“了”用法的发展》（《语言教学与研究》，2007/3）；田春来《〈祖堂集〉句末的“次”》（《长江学术》，2007/1）；叶建军《〈祖堂集〉中“是”字结构附加问》（《古汉语研究》，2007/2）、《〈祖堂集〉中四种糅合句式》（《语言研究》，2008/1）、《〈祖堂集〉疑问句研究》（中华书局，2010）；梁银峰《〈祖堂集〉的时间副词系统》（《长江学术》，2010/1）、《〈祖堂集〉介词研究》（《语言研究集刊》第六辑，上海辞书出版社，2009）；等等。此外还有不少以《祖堂集》数词、量词、副词、介词、助词、代词、词缀、祈使句等为研究对象的硕士、博士学位论文。

## 二、《祖堂集》的语言特点及研究价值

以上论文和专著分别从不同角度对《祖堂集》语言作了翔实的研究，此外更有不少学者将《祖堂集》中的语言现象作为汉语语法发展中的参照系，这足以说明学术界对《祖堂集》文本的高度重视。

从历时角度看,《祖堂集》正处于汉语史上文言由盛而衰、古白话由微而显的重要转折时期,如果说六朝文献还夹杂着不少文言成分的话,那么到了晚唐五代时期,这些文言成分大大减少,已经是较为成熟的古白话了。《祖堂集》可以说是这一转折时期的代表,其语言特点是半文半白,文白夹杂(张美兰,2003:13)。《祖堂集》大量吸收了当时(晚唐五代)的雅言俗语、方言官话、文言白话等,其语言形成具有多元性。此外《祖堂集》口语色彩浓厚,因大多禅师生活在福建、江西、湖南、湖北、广东、浙江一带,所以又带有一些南方方言色彩。

对《祖堂集》的研究价值,柳田圣山教授曾作过高度评价,他在《祖堂集》影印序(1972)说:“《祖堂集》之重发见,实本世纪初叶之事,可与敦煌古籍媲美。此书对初期禅宗历史之究明,价值极大,且为今后研究唐代语言、思想、历史等,提供出新资料。”太田辰夫(1957/1991:105)单从语言学的角度强调《祖堂集》的重要性,他说:“从语言学的角度看,此书是系统了解早期白话的唯一资料。”

吕叔湘先生(1985)在《近代汉语指代词·序》中说:“以晚唐五代为界,把汉语的历史分期分为古代汉语和近代汉语两个大的阶段是比较合适的。至于现代汉语,那只是近代汉语内部的一个分期,不能跟古代汉语和近代汉语鼎足三分。”吕先生的这番话充分强调了近代汉语在整个汉语发展史中的重要性,而晚唐五代正是古代汉语和近代汉语的分水岭。《祖堂集》语言可以看做是晚唐五代时期口语文献的典型代表。这是因为现代汉语一些重要的语法现象有的就产生于晚唐五代时期,有的虽然萌芽于魏晋南北朝时期,但是到了晚唐五代才普遍使用开来,或者说在功能上更趋完善。而这些语法现象在《祖堂集》文本中都有所体现,众多学者也纷纷进行了探讨。以下略述一二。

### (一)《祖堂集》的代词系统

1. 人称代词 蒋绍愚(1994:115)指出:“你”较早的用例是在唐朝人编纂的《北齐书》、《周书》、《隋书》等史书中,但究竟是当时的实际语言还是唐代修史者使用的语言还不好确定。到了唐代,第二人称代词“你”就出现得很多了。《祖堂集》多达392例,此外《祖堂集》还出现了人称代词前加“阿”缀的例句,这一用法始见于唐代。《祖堂集》有“阿你”的用法,并用“你诸人、你等”来表示复数。

上古汉语没有真正的第三人称代词,多用指示代词“之、其、彼”等代替。“他”用作第三人称代词始见于唐代,《祖堂集》除了一部分“他”还



是表示泛指“别人；他人”义外，绝大多数为专指的第三人称代词。汉魏六朝时期出现的第三人称“渠”和“伊”《祖堂集》还继续使用，带有南方方言色彩，其使用频率远远低于“他”。

除了沿袭以前的隐名代词“某”、“某甲”、“某等”外，《祖堂集》还出现了新的隐名代词“专甲”、“某专甲”。

2. 指示代词 指示代词“这”和“那”最早出现于唐代，“这”，《祖堂集》也写作“者”。如：“者李公，拳头也不识。”（P574）此外《祖堂集》还有“这（者）个、此个、那个、这（者）里、那里、这边、那边”的用法。“这个”唐代就有用例，“那个”的出现时代稍晚。“这边”从唐朝末期才开始有（太田辰夫，1958/2003：117—119），而《祖堂集》已有不少例子，如：“莫弃这边留那边。”（P159）“个（箇）”南北朝后期始见，唐以前仅见两例，唐宋时期的文献里才大量出现“个（箇）”，《祖堂集》亦有不少用例，如：“劫石可移动，个中难改变。”（P107）此外《祖堂集》中还出现了与现代汉语“这么、那么”相当的“若子、只没、只摩、与摩”等富有特色的指示代词。

3. 疑问代词 孙锡信（1983）《〈祖堂集〉中的疑问代词》（后收录于《汉语历史语法丛稿》1997）一文指出：《祖堂集》中新产生了三类疑问代词，一是体词性的，如阿那个、什摩；二是副词性的，如争、作摩、为什摩；三是谓词性的，如作摩生、作什摩。这些疑问代词使用频率高，其语法特点各自不同，显示疑问代词体系至晚唐五代时期已相当成熟。蒋绍愚（1994：124）指出石井本《神会语录》[该书卷末有贞元八年（792）的题记]中的“是物”、“是勿”、“是没”是目前见到的“什么”的最早书写形式，《祖堂集》多采用“什摩”的写法，同时还出现了“甚摩”（共8例）的形式。现代汉语中的“为什么”，《祖堂集》写作“为什摩”如：“某甲为什摩不闻？”（P120）《祖堂集》中还有一组词相当于现代汉语中的“怎么”，可以表示疑问也可以表示反诘，分别是“争、作摩、作摩生、什摩生、若为”。疑问代词“作摩”、“什摩”后加词缀“生”构成“作摩生”、“什摩生”，这也是新用法。晚唐五代还出现了表示选择问的“那”（见蒋绍愚、曹广顺，2005：55），《祖堂集》中“那”不单独表示选择问，表示选择问的是“那个、阿那个”，如：“座主从那个寺里住？”（P201）“阿那个是轻？阿那个重？”（P299）“阿那里”则表示特指问，如：“生缘在阿那里？”（P113）

## （二）《祖堂集》的助词系统

曹广顺（1995：1）指出：“近代汉语助词系统和古代汉语相比，不仅使